

Straßen und Plätze auf dem Rastpfuhl

Straßenname heute	Benennung nach ...	Erläuterungen (mhd = mittelhochdeutsch)	Straßennamen 1935/36 bis 1945	Erläuterungen/ Bemerkungen
Agnes-Kaiser-Weg	Saarbrücker Persönlichkeit (weiblich)	erste Frau in der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Saarbücken nach der Einführung des kommunalen Frauenwahlrechtes 1920	---	
Ahrstr.	dem Fluss Rhein oder einem seiner Nebenflüsse		Moselstr.	
Alfener Weg	Ort an der Mosel	Alf (Mosel), Gemeinde im Landkreis Cochem-Zell	---	
Am Gilbenkopf	Flurbezeichnung	Bezeichnung für ein üppiges Waldstück (aus dem mhd "geil" für "üppig, kräftig, fruchtbar" in der Mundart in "gehl" für gelb umgedeutet)	<i>Am Gilbenkopf</i>	<i>vollkommen anderer Verlauf und Qualität (Schotterweg von der Lebacher Landstr. zum Pasteurschacht)</i>
Am Heubügel	Flurbezeichnung	"Berg mit einer Hege" (aus mhd "heie, hei" für "Hegung, gehegter Wald" und "Bühl" für "Hügel", der zu "Bügel" wurde)	---	
Am Hölzersbach	Flurbezeichnung	ev. Ableitung aus mhd. "haltaere" od. "heltaere" für "Hirte, Beobachter, Bewahrer"	---	
Am Rothenbüsch	Flurbezeichnung	von "Rodbusch" für Niederwald, der gefällt und verbrannt wurde, um Ackerland zu gewinnen	Am Rothenbüsch	
Amalie-Kablé-Weg	Saarbrücker Persönlichkeit (weiblich)	Gründerin und Direktorin der früheren nach ihr benannten „höheren Mädchenschule“, gest. 1934	---	
Ayler Weg	Ort an der unteren Saar	Ayl Winzendorf im Landkreis Trier-Saarburg	---	
Beilsteiner Weg	Ort an der Mosel	Beilstein Ortsgemeinde im Landkreis Cochem-Zell	---	
Bernkasteler Platz	Ort an der Mosel	Stadtteil der Stadt an der Mittelmosel im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Reichenberger Platz	Reichenberg: Stadt im Sudetenland, heute: Liberec
Bliesweg	saarländischem Fließgewässer		---	
Briedeler Weg	Ort an der Mosel	Briedel Ortsgemeinde im Landkreis Cochem-Zell	---	
Cochemer Weg	Ort an der Mosel	Kreisstadt im Landkreis Cochem-Zell	Reichenberger Weg	Reichenberg: Stadt im Sudetenland, heute: Liberec
Donnersbergstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Eifelstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		Eifelstr.	nur südlich der Straße "Im Knappenroth"

Straßen und Plätze auf dem Rastpfuhl

Straßenname heute	Benennung nach ...	Erläuterungen (mhd = mittelhochdeutsch)	Straßennamen 1935/36 bis 1945	Erläuterungen/ Bemerkungen
Enkircher Weg	Ort an der Mosel	Enkirch ist eine Ortsgemeinde an der Mosel, unterhalb von Traben-Trarbach	Sudetenlandweg	
Erbeskopfstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Erdener Weg	Ort an der Mosel	Erden Ortsgemeinde im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Gottschee-Weg	Gottschee: Stadt in Slowenien, heute Kočevje; bis 1941 bestehende deutsche Sprachinsel
Graacher Weg	Ort an der Mosel	Graach an der Mosel Ortsgemeinde im Landkreis Bernkastel-Wittlich	---	
Hauschildweg	Persönlichkeit	Ernst Innocenz Hauschild, Gründer des Schrebervereins (Keimzelle der Kleingartenvereine)	---	
Hochwaldstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		Hochwaldstr.	
Hubert-Müller-Str.	Saarbrücker Persönlichkeit (männlich)	Direktor der Burbacher Hütte	Hubert-Müller-Str.	
Hunsrückstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		Hunsrückstr.	
Illweg	saarländischem Fließgewässer		---	
Im Knappenroth	Flurbezeichnung	Rodung eines (Berg-)Knappen oder (wahrscheinlicher) Rodung der Familie Knapp	Im Knappenroth	etwas anderer Verlauf
Irscher Weg	Ort im alten Saarbett	Weinbauort nahe Saarburg	---	geplante, aber nicht realisierte Straße zwischen Wiltinger Weg und Hubert-Müller-Str.
Jenneweg	Flurbezeichnung	wahrscheinlich "jenseitiger Weg" aus mhd. "jenent" für "drüben, jenseits"	Jenneweg	
Jenneweg, Oberer	Flurbezeichnung	s. Jenneweg	---	
Jenneweg, Unterer	Flurbezeichnung	s. Jenneweg	---	
Johanna-Hofer-Weg	Saarbrücker Persönlichkeit (weiblich)	frühere Leiterin des Druckerei- und Verlagshauses Hofer (Saarbrücker Zeitung), gest. 1918	---	
Kanzemer Weg	Ort an der unteren Saar	Kanzem Ortsgemeinde im Ldkrs. Trier-Saarburg	Batschkaweg	Batschka: Region im heutigen Grenzgebiet zwischen Serbien und Ungarn, Siedlungsgebiet von Deutschsprachigen, insbesondere Donauschwaben
Kaseler Weg	Ort an der Ruwer	Kasel Ortsgemeinde im Landkreis Trier-Saarburg	---	

Straßen und Plätze auf dem Rastpfuhl

Straßenname heute	Benennung nach ...	Erläuterungen (mhd = mittelhochdeutsch)	Straßennamen 1935/36 bis 1945	Erläuterungen/ Bemerkungen
Kleiststr.	Dichter	Dichter Heinrich von Kleist (1777-1811)	---	geplante, aber nicht realisierte Straße parallel zu Ahrstraße, von der Von-der-Heydt-Brücke kommend und zur Lebacher Str. führend
Köllertalstr.	saarländischem Fließgewässer		Köllertalstr.	
Lahnstr.	dem Fluss Rhein oder einem seiner Nebenflüsse		Lahnstr.	
Lebacher Str.	saarländischem Ort oder Ortsteil		Lebacher Str.	bis ins 18. Jhd. auch Cöllerthaler Straße
Lieserer Weg	Ort an der Mosel	Lieser Ortsgemeinde im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Böhmerwaldweg	
Martha-Traut-Weg	Saarbrücker Persönlichkeit (weiblich)	saarländische Künstlerin (gest. 1990), Schülerin von Frans Masereel	---	
Mehringer Weg	Ort an der Mosel	Mehring Ortsgemeinde im Landkreis Trier-Saarburg	Neusatzter Weg	Neusatz: Stadt in Serbien, heute Novi Sad; Siedlungsgebiet der Donauschwaben
Moselstr.	dem Fluss Rhein oder einem seiner Nebenflüsse		Hermann-Löns-Straße	Herman Löns: deutscher Journalist und Schriftsteller ("Heidedichter"); im 3. Reich verherrlicht
Nahestr.	dem Fluss Rhein oder einem seiner Nebenflüsse		Nahestr.	
Neumagener Weg	Ort an der Mosel	Neumagen: Ortsteil der Ortsgemeinde Neumagen-Dhron im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Hermannstädter Weg	Hermannstadt: Stadt in Siebenbürgen, heute Sibiu (Rumänien); Siedlungsgebiet der Siebenbürger Sachsen
Nürburgstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Ockfener Weg	Ort an der unteren Saar	Ockfen: Ortsgemeinde im Landkreis Trier-Saarburg	Banatweg	Banat: Region im heutigen Grenzgebiet zwischen Rumänien, Serbien und Ungarn; Siedlungsgebiet der Donauschwaben
Pasteurschacht	ehemalger Schachtanlage		---	
Piesporter Weg	Ort an der Mosel	Piesport: Ortsgemeinde im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Kronstädter Weg	Kronstadt: Stadt in Siebenbürgen, heute Braşov (Rumänien); Siedlungsgebiet der Siebenbürger Sachsen
Primsweg	saarländischem Fließgewässer		---	
Rastbachweg	Flurbezeichnung	aus "Rastpfuhlbach", s.a. "Rastpfuhl"	---	
Rastpfuhl	Flurbezeichnung	Pfuhl, wo das Vieh über Mittag rastete	Rastpfuhl	

Straßen und Plätze auf dem Rastpfuhl

Straßenname heute	Benennung nach ...	Erläuterungen (mhd = mittelhochdeutsch)	Straßennamen 1935/36 bis 1945	Erläuterungen/ Bemerkungen
Reiler Treppe	Ort an der Mosel	Reil: Ortsteil von Traben-Trarbach im Landkreis Bernkastel-Wittlich		geplante, aber nicht realisierte Treppe vom nordwestlichen Ende des Beilsteiner Wegs hinab zur Rußhütter Str.
Rheinstr.	dem Fluss Rhein oder einem seiner Nebenflüsse		Deutsche Straße	Bezeichnung bereits ab 1910/20
Rhönweg	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Riegelsberger Str.	saarländischem Ort oder Ortsteil		(Riegelsberger Str.)	nur südlich der "Deutschen Straße" (heutige Rheinstr.), also außerhalb des heutigen Rastpfuhls
Rußhütter Str.	saarländischem Ort oder Ortsteil		Rußhütter Str.	
Schaumbergstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		Schaumbergstr.	
Siebenbürger Weg	Siebenbürgen, Siedlungsgebiet von Deutschsprachigen im Ausland	vgl. Straßennamen 1935/36 bis 1945	Siebenbürger Weg (bis 1958 Brauneberger Weg nach dem Moselort Brauneberg)	Region im heutigen Rumänien; Siedlungsgebiet der Siebenbürger Sachsen
Tanusstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Trarbacher Platz	Ort an der Mosel	Trarbach: Stadtteil der Stadt Traben-Trarbach im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Georg-Hecht-Platz	Georg Hecht: Bürgermeister und königlicher Kammergraf in Hermannstadt; im 3. Reich verherrlicht
Trifelsstr.	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Trittenheimer Weg	Ort an der Mosel	Trittenheim: Ortsgemeinde im Landkreis Trier-Saarburg	Werbasser Weg	Werbass: Stadt in Serbien, heute Vrbas; Siedlungsgebiet der Donauschwaben
Ürziger Weg	Ort an der Mosel	Ürzig: Ortsgemeinde im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Brünner Weg	Brünn, deutscher Name für Brno (Stadt in Tschechien); Siedlungsgebiet von Deutschsprachigen
Wehlener Weg	Ort an der Mosel	Wehlen: Stadtteil der Stadt Bernkastel-Kues	Egerlandweg	
Westrichweg	westdeutschem Berg oder Gebirge		---	
Wiltinger Weg	Ort an der unteren Saar	Wiltigen: Ortsgemeinde im Landkreis Trier-Saarburg	Siebenbürger Weg	nur bis zum "Banatweg", dem heutigen Ockfener Weg
Zeller Weg	Ort an der Mosel	Zell: Stadt im Landkreis Cochem-Zell	Hultschiner Weg	Hultschin, deutscher Name für Hlučín (Stadt in Tschechien); Siedlungsgebiet von Deutschsprachigen
Zeltinger Weg	Ort an der Mosel	Zeltingen: Ortsteil der Ortsgemeinde Zeltingen-Rachtig im Landkreis Bernkastel-Wittlich	Troppauer Weg	Troppau, deutscher Name für Opava (Stadt in Tschechien); Siedlungsgebiet von Deutschsprachigen